

Введение в православие

Introduction to Orthodoxy

Куда пойти, чем заняться, что посмотреть в Москве? Советы читателям *Where Moscow* дают лучшие московские консьержи.

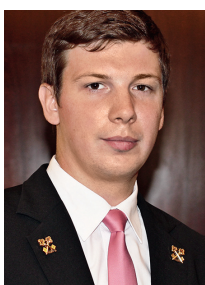
Where to go, what to do, what to see in Moscow? The best capital concierges give advice to the readers of *Where Moscow*.

После падения Константинополя Москва стала Третьим Римом — восточным центром христианской цивилизации. Не упустите шанс познакомиться с ее богатой православной культурой. Начните с Третьяковской галереи: здесь собрана богатейшая коллекция икон, в том числе шедевры Андрея Рублёва. Затем загляните в церковь Святого Николая в Толмачах, расположенную неподалеку. В этом уникальном храме-музее находится величайшая святыня России — икона Владимирской Божьей Матери.

Отдав должное иконам, пройдите вниз по набережной, пересеките канал — и вы окажетесь в районе «Красного Октября», где можно отдохнуть и пообедать. Поднявшись на Патриарший мост, перейдите на другой берег Москвы-реки и осмотрите крупнейший российский православный храм — Христа Спасителя. Первоначально он был построен в XIX веке как памятник мужеству русских воинов в войне против Наполеона в 1812 году; собор взорвали при Сталине и восстановили в историческом виде в 2000-х годах.

Многие москвичи, впрочем, гораздо больше ценят маленькие приходские церкви. Это совсем не туристические места, и в этом их главная прелесть. Попросите консьержа вашего отеля порекомендовать такой храм — он обязательно найдется поблизости. А если у вас есть свободный день, посетите Сергиев Посад. Этот небольшой городок в 70 км от Москвы — одна из религиозных столиц России, известная в том числе великолепными православными соборами.

Стоит помнить, что в православных церквях более строгие правила поведения, чем в католических и протестантских. Голова женщины должна быть обязательно покрыта, мужчины, наоборот, должны снять головной убор; также женщинам рекомендуется надевать длинные юбки. В некоторых церквях на входе предлагают платки, которыми можно покрыть голову. Фото- и видеосъемка не всегда разрешается.



Антон Нощенко,
консьерж отеля «Арагат
Парк Хаятт Москва»
Anton Noshchenko,
concierge, Ararat Park
Hyatt Moscow Hotel

After the fall of Constantinople, Moscow became the Third Rome, the eastern center of Christian civilization. Do not miss this chance to get acquainted with its rich Orthodox culture. Start with the Tretyakov Gallery: here you will find a rich collection of icons, including masterpieces by Andrei Rublev. Next go to the church of St. Nicholas in Tolmachi, located just a few steps from the gallery. In this unique church and museum the most sacred item of all Russia, the Vladimir Icon of the Mother of God, is stored.

Having paid tribute to the icons, go down the embankment and cross the canal, and you will find yourself in Krasny Oktyabr (Red October) complex, where you can relax and have lunch. After that, ascend the Patriarch's footbridge over the Moskva River — it will take you to Cathedral of Christ the Savior, the largest Russian Orthodox temple. It was originally built in the 19th century as a monument to the courage of Russian soldiers in the war against Napoleon in 1812; it was demolished during Stalin's reign and rebuilt true to the original form in the 2000s.

Many Muscovites, however, value small old parish churches much higher. Those are not touristy spots, and this is where their chief charm lies. Ask your hotel concierge to recommend a church; one will surely be found nearby. And if you have a free day, visit Sergiyev Posad. This small town located 70 km from Moscow is one of the religious worship centers of Russia, known among the other things by its magnificent Orthodox cathedrals.

When visiting Orthodox churches you should be aware that the rules of conduct here are more strict than in Catholic and Protestant churches. Women should always cover their heads, and men, on the contrary, should remove their headdress; it is also recommended that women wear long skirts. In some churches you will be offered shawls and scarves to cover your head at the entrance. When in the church, one should keep quiet; please note that photo and video shooting is sometimes not permitted.

photo: Legion-Media

